www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

# نَدیدی گائے

urdukutabkhanapk.blogspot

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

# ندیدی گائے

(جاپانی کہانی)

اشی۔ ہاکاتانی

اردو ترجمہ: چی زور د جاوید

کاپی رائٹ (ج) انگلش۔ 1993 فوکوا سکن شوتن پبلشرز۔ ٹوکیو، جاپان
کاپی رائٹ (ج) اردو — 1996 مشعل پاکستان

ناشر: مشعل پاکستان
آر بی 5، سیکنڈ فلور
عوامی کمپلیکس، عثمان بلاک، نیو گارڈن ٹاؤن،
لاہور 54600، پاکستان
فون و فیکس: 042-5866859
E-mail: mashal@infolink net.pk

پرنٹرز: مکتبہ جدید پریس۔ لاہور

قیمت: -/70

urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

# ندیدی گائے

(جاپانی کہانی)

اشی ناکا تانی

ترجمہ: چی زورو جاوید

مشعل

اُردو کُتب خانہ

URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

ایک کسان کی گائے نے بچہ دیا۔ وہ بہت پیاری پیاری بچھیری تھی۔ گول گول ناک اور چھوٹی آنکھوں والی۔ گھر والوں نے اس کا نام ہاناکو رکھا۔ وہ اسے بہت پیار کرتے تھے۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

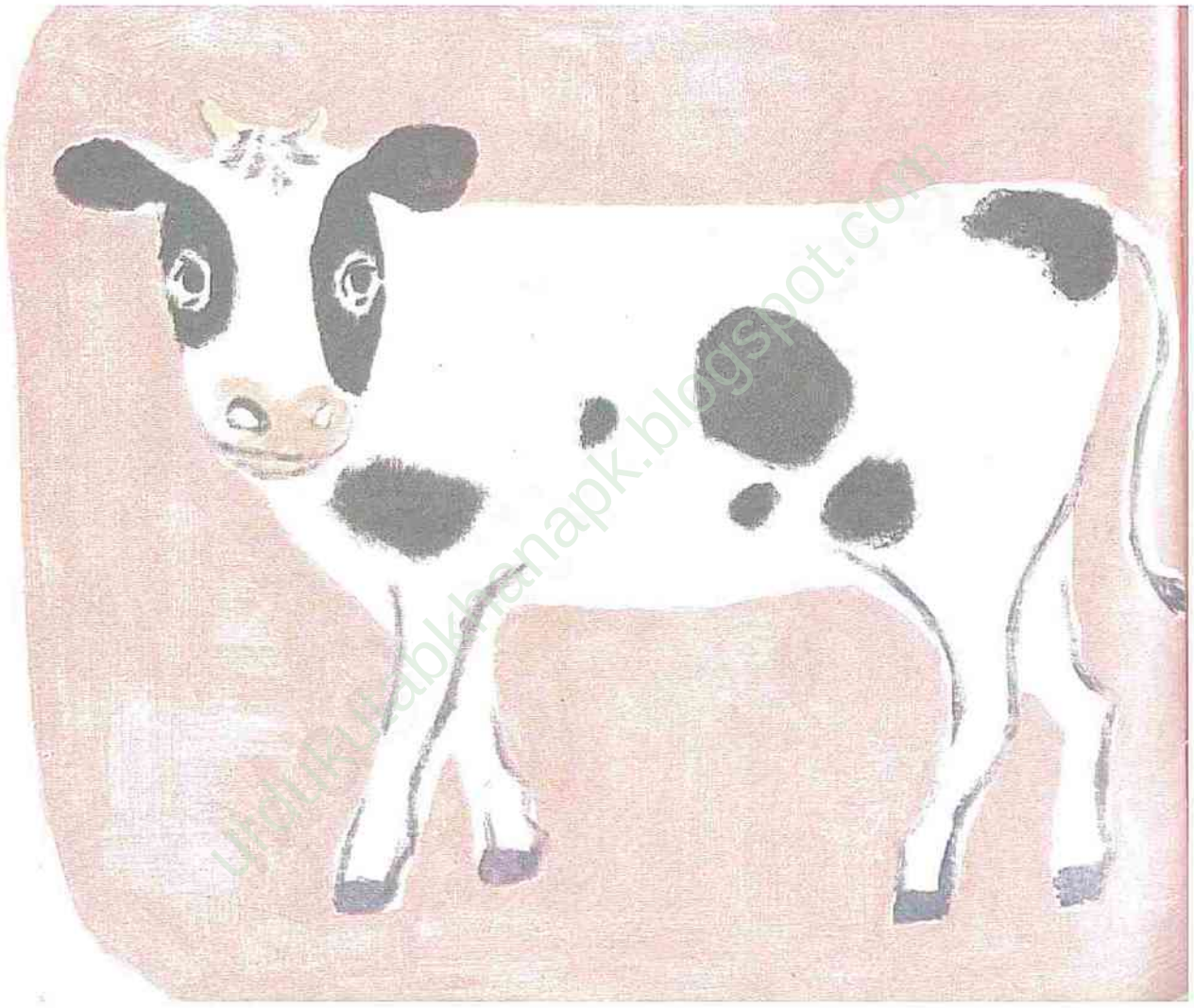
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

ہاناکو سارے گھر والوں کو بہت اچھی لگتی تھی۔ وہ اس کی بہت دیکھ بھال کرتے تھے۔ اتنے زیادہ پیار سے ہاناکو بگڑ گئی۔ وہ اپنی ماں کا سارا دودھ پی جاتی اور کھانے کے لئے نئی سے نئی چیز مانگتی۔ اور جو چیز بھی اسے دی جاتی اسے ہڑپ کر جاتی۔ کھا کھا کے وہ جلد ہی خوب موٹی ہو گئی۔ اور بڑی بھی ہو گئی۔ اب وہ کھانے کے لئے گھر والوں کو خوب تنگ کرتی۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

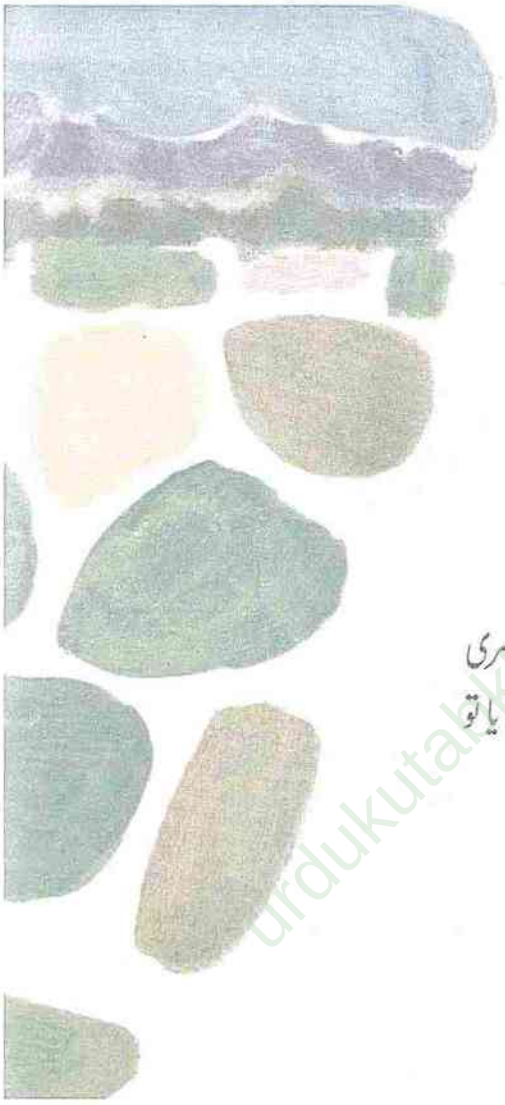
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



کسان نے سوچا۔ اسے سدھانے کے لئے دوسری
گایوں کے ساتھ رکھا جائے۔ جب بہار کا موسم آیا تو
کسان اسے ایک دوسرے گاؤں لے گیا۔

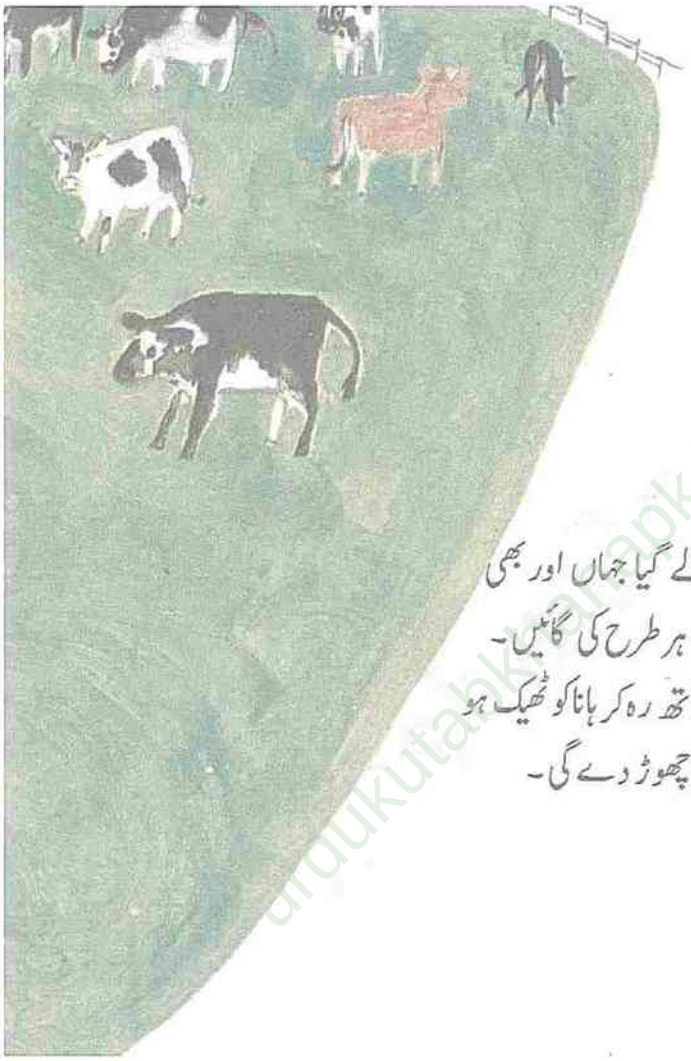
urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

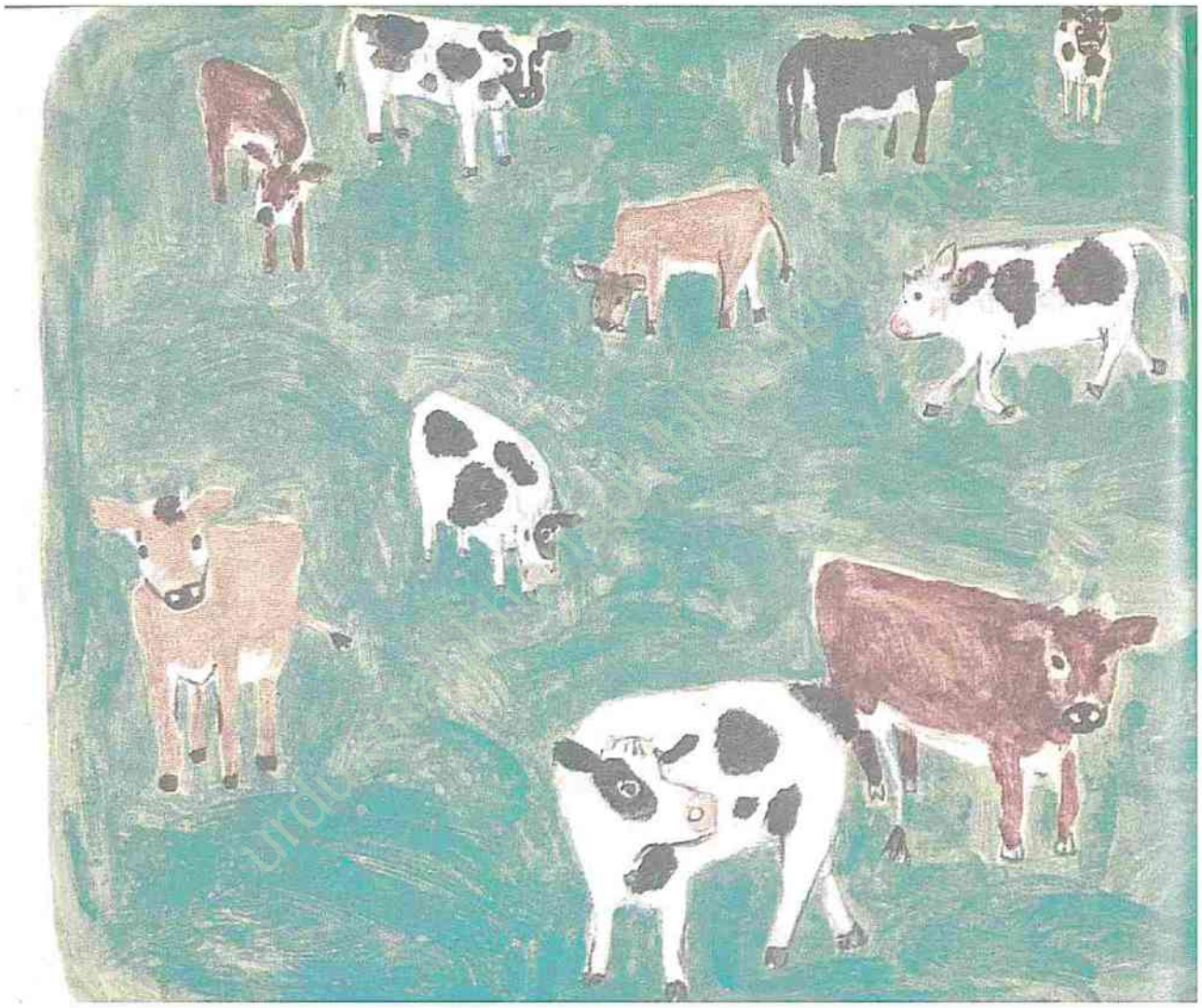
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



کسان ہاناکو کو ایک ایسے باڑے پر لے گیا جہاں اور بھی گائیں تھیں۔ چھوٹی بڑی، دبلی موٹی ہر طرح کی گائیں۔ کسان خوش تھا کہ ان گایوں کے ساتھ رہ کر ہاناکو ٹھیک ہو جائے گی۔ اور ندیدوں کی طرح کھانا چھوڑ دے گی۔

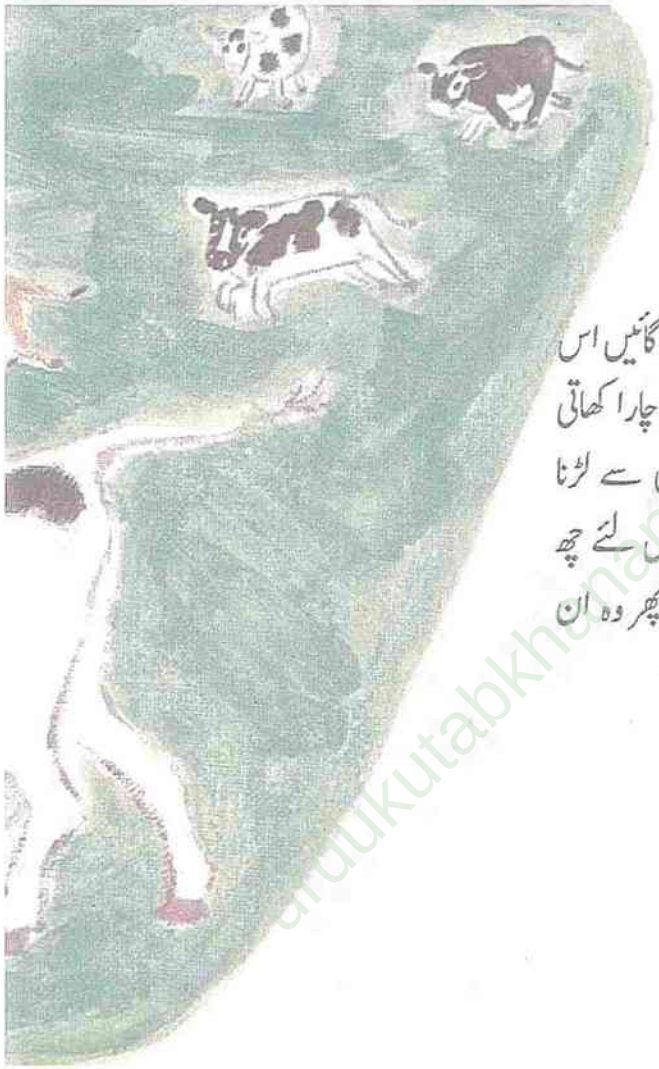
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

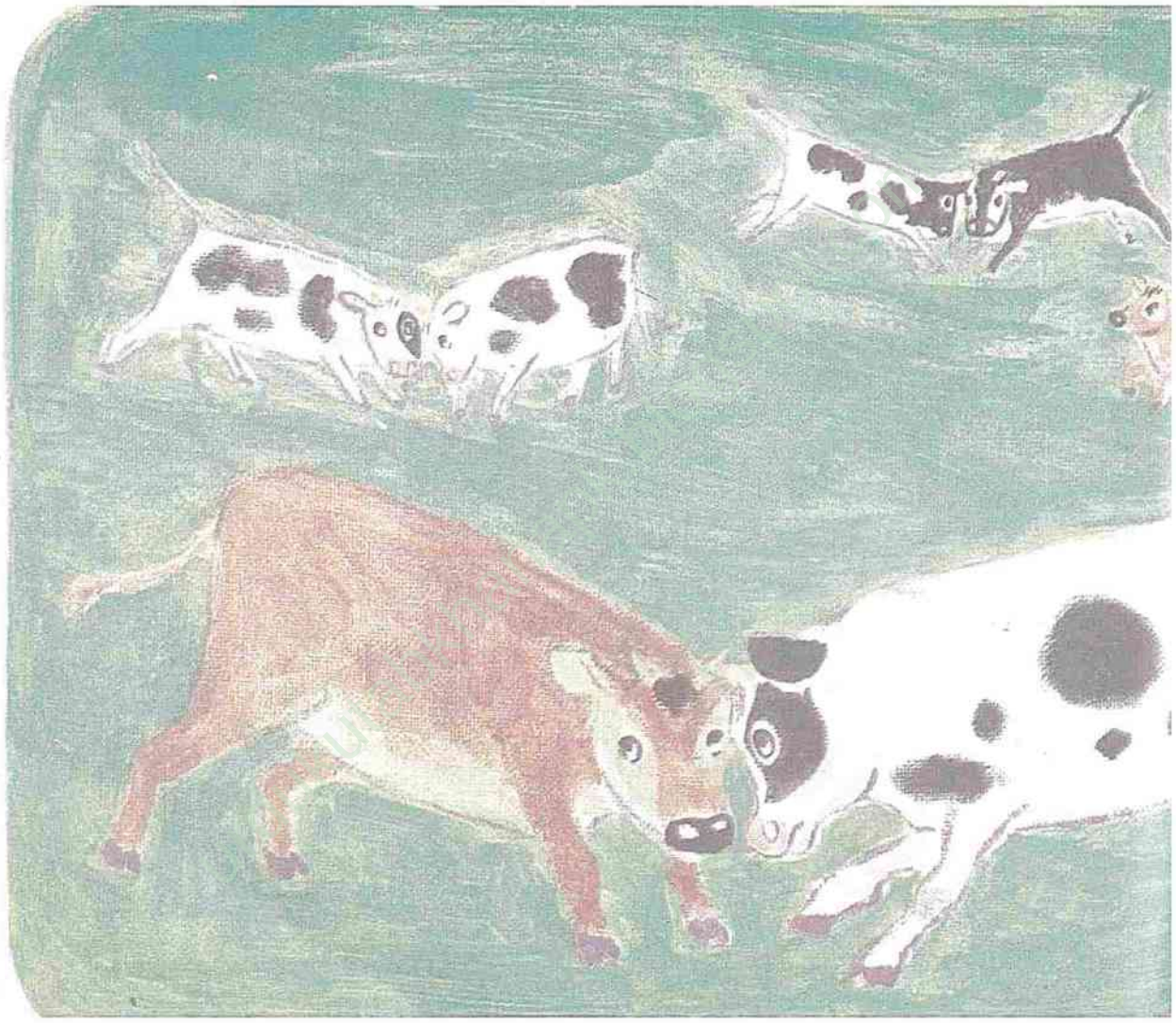
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



کسان تو چلا گیا لیکن ہاناکو نے دیکھا کہ دوسری گائیں اس سے دبلی پتلی ہیں لیکن وہ بھی اس کے ساتھ چارا کھاتی ہیں تو اسے غصہ آیا اور اس نے ان گایوں سے لڑنا شروع کر دیا۔ ہاناکو خوب موٹی تازی تھی اس لئے چھ سات گایوں کو مار مار کر ادھ موا کر دیا۔ پھر وہ ان سب کی سردار بن گئی۔

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

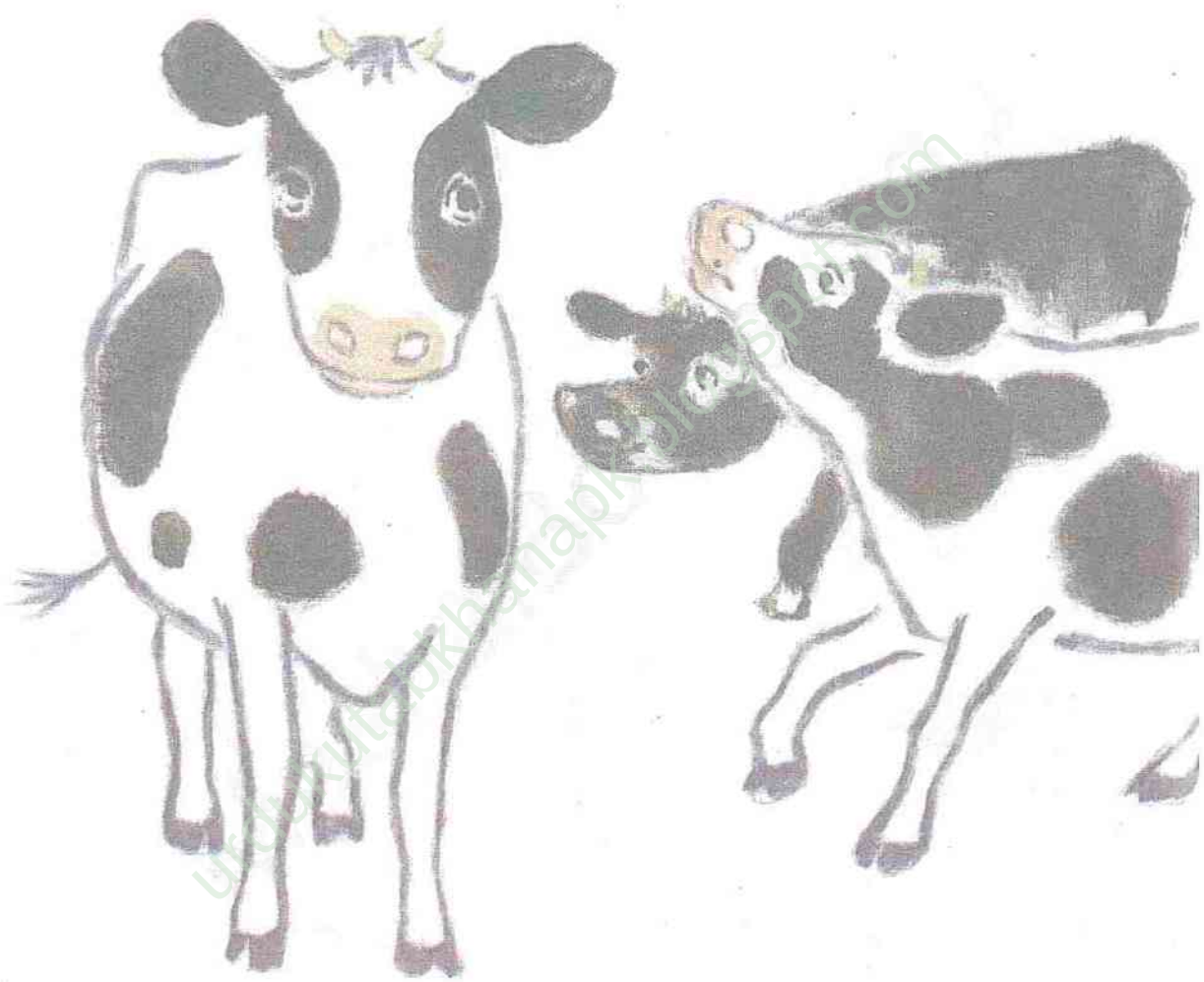
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

سب گایوں نے اسے اپنا سردار مان لیا۔ اب وہ جنگل
جاتے ہوئے سب سے آگے ہوتی اور باقی گائیں اس کے
پیچھے چلتیں۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

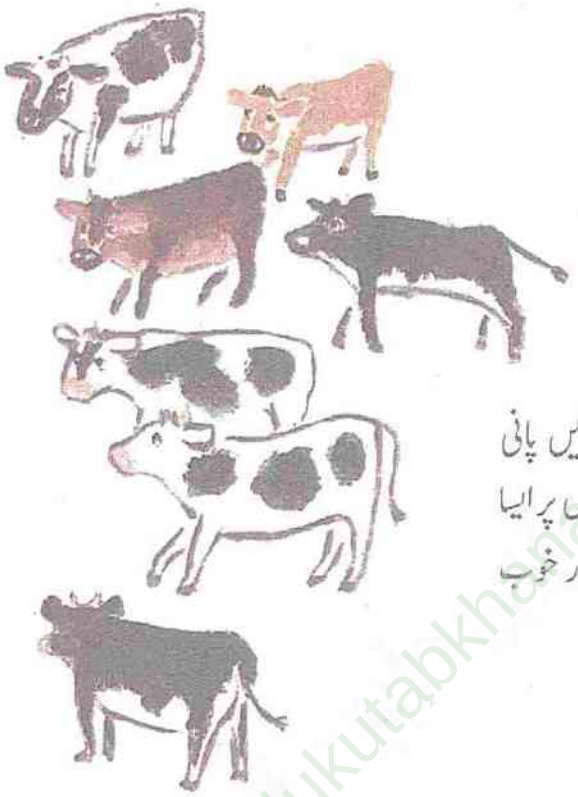
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اسی باڑے کے ساتھ ایک تالاب تھا جس پر گائیں پانی پیتی تھیں اور نہاتی بھی تھیں۔ ہاناکو نے سب گایوں پر ایسا رعب جمایا کہ پہلے ہاناکو تالاب سے پانی پیتی اور خوب نہاتی باقی گائیں اس کے بعد تالاب پر جاتیں۔

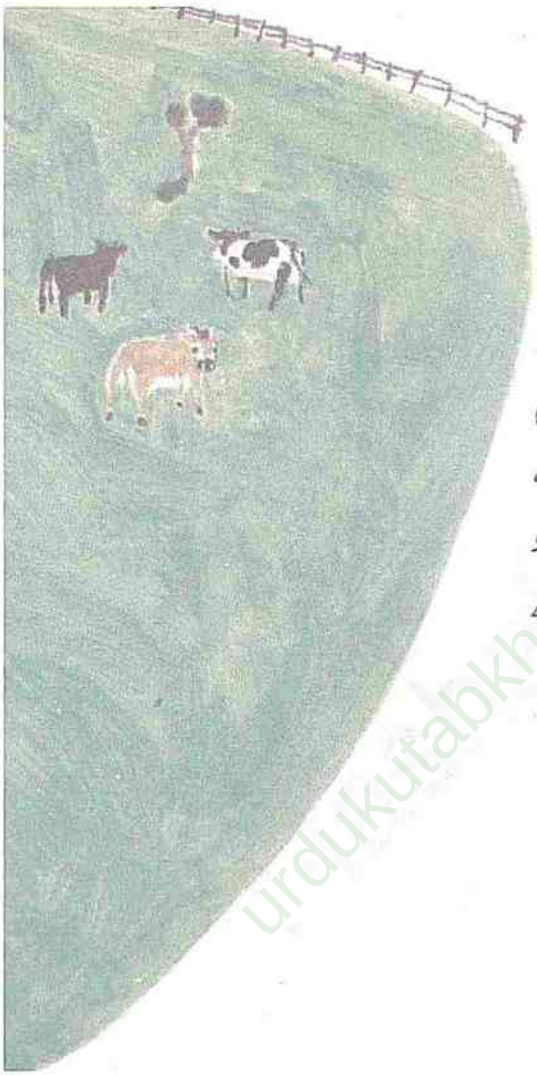
urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

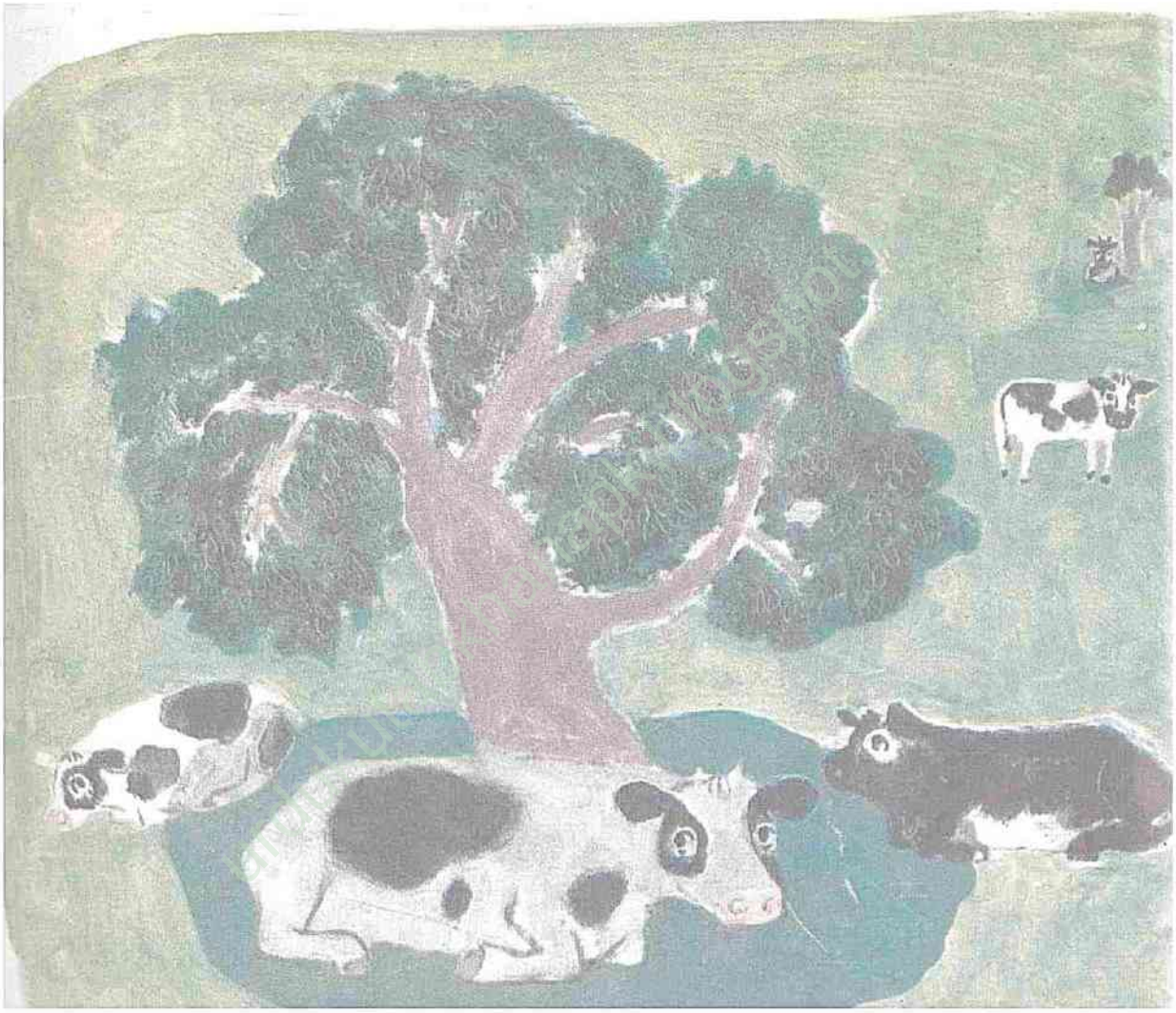
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



دوپہر کو جب دھوپ بہت تیز ہوتی تو تمام گایوں کا جی چاہتا کہ وہ پیڑوں کی چھاؤں میں جا کر لیٹ جائیں۔ لیکن یہاں بھی ہانا کو سب کو ڈانٹتی۔ پہلے وہ خود جا کر کسی گھنے پیڑ کی چھاؤں میں لیٹتی پھر دوسری چھوٹی بڑی گایوں کو اجازت دیتی کہ اس کے آس پاس جہاں جگہ ملے بیٹھ جائیں۔

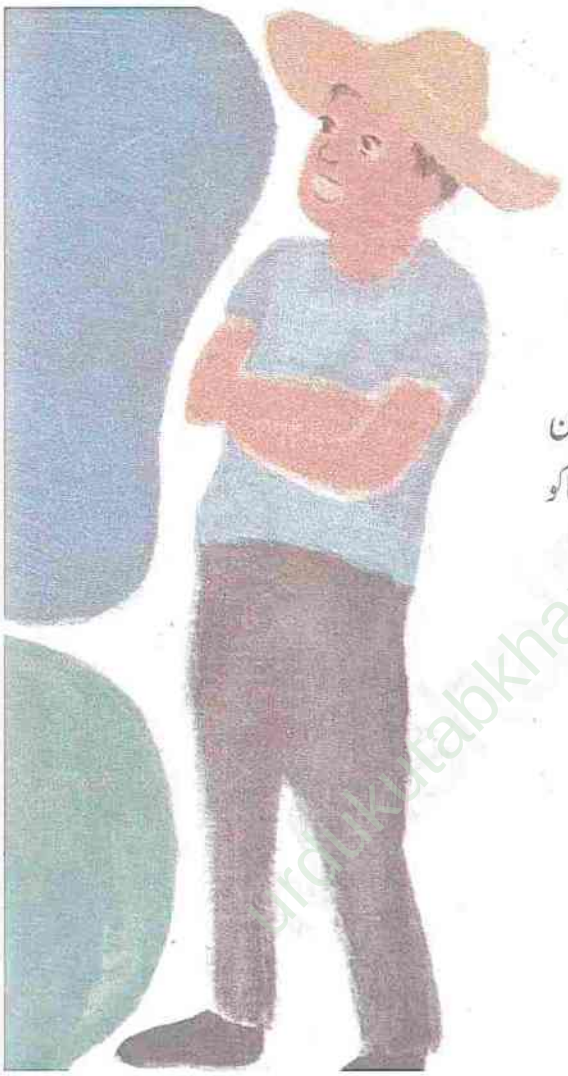
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

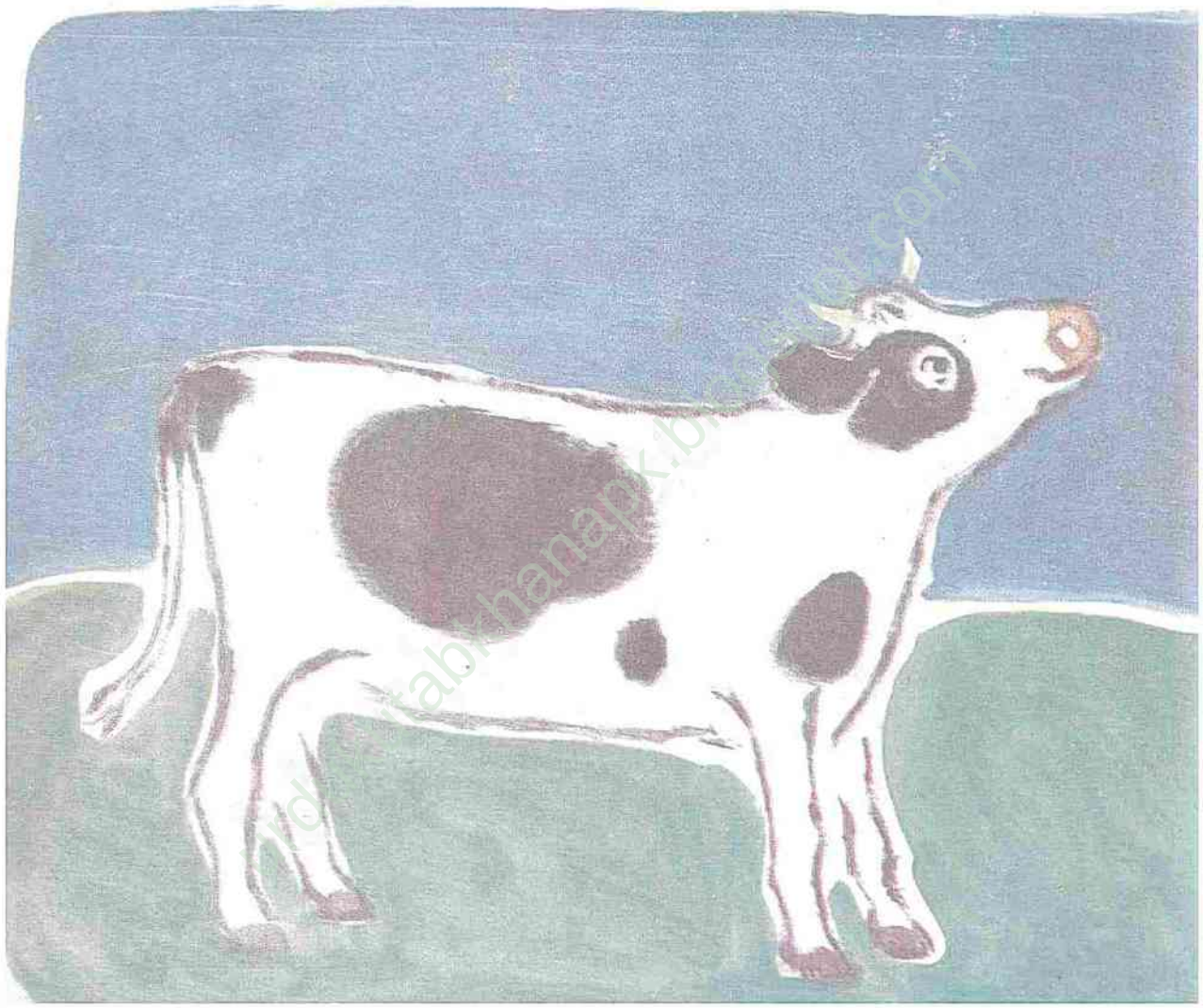


تمام گایوں کے مالک باڑے پر آکر دیکھتے اور حیران ہوتے کہ ان کی گائیں دبلی ہوتی جا رہی ہیں اور ہاناکو موٹی ہوتی چلی جا رہی ہے۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

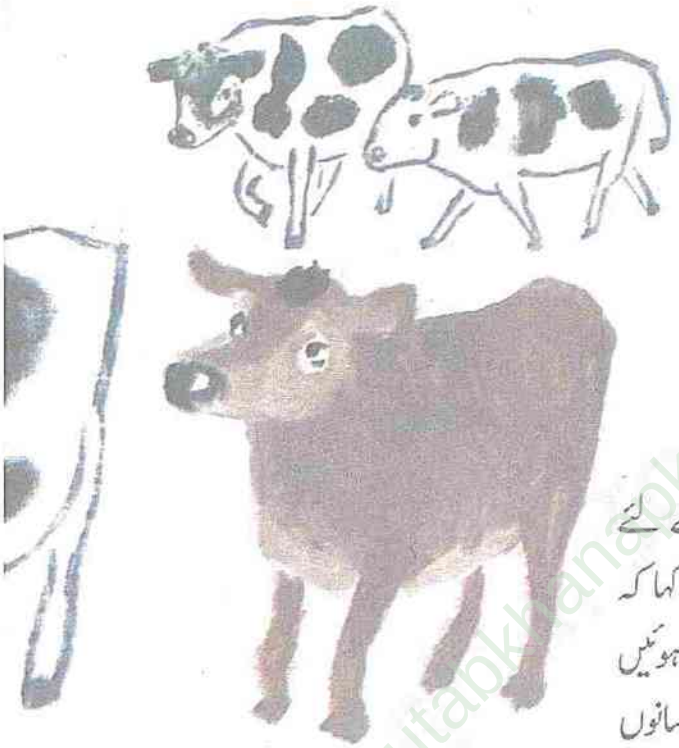
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

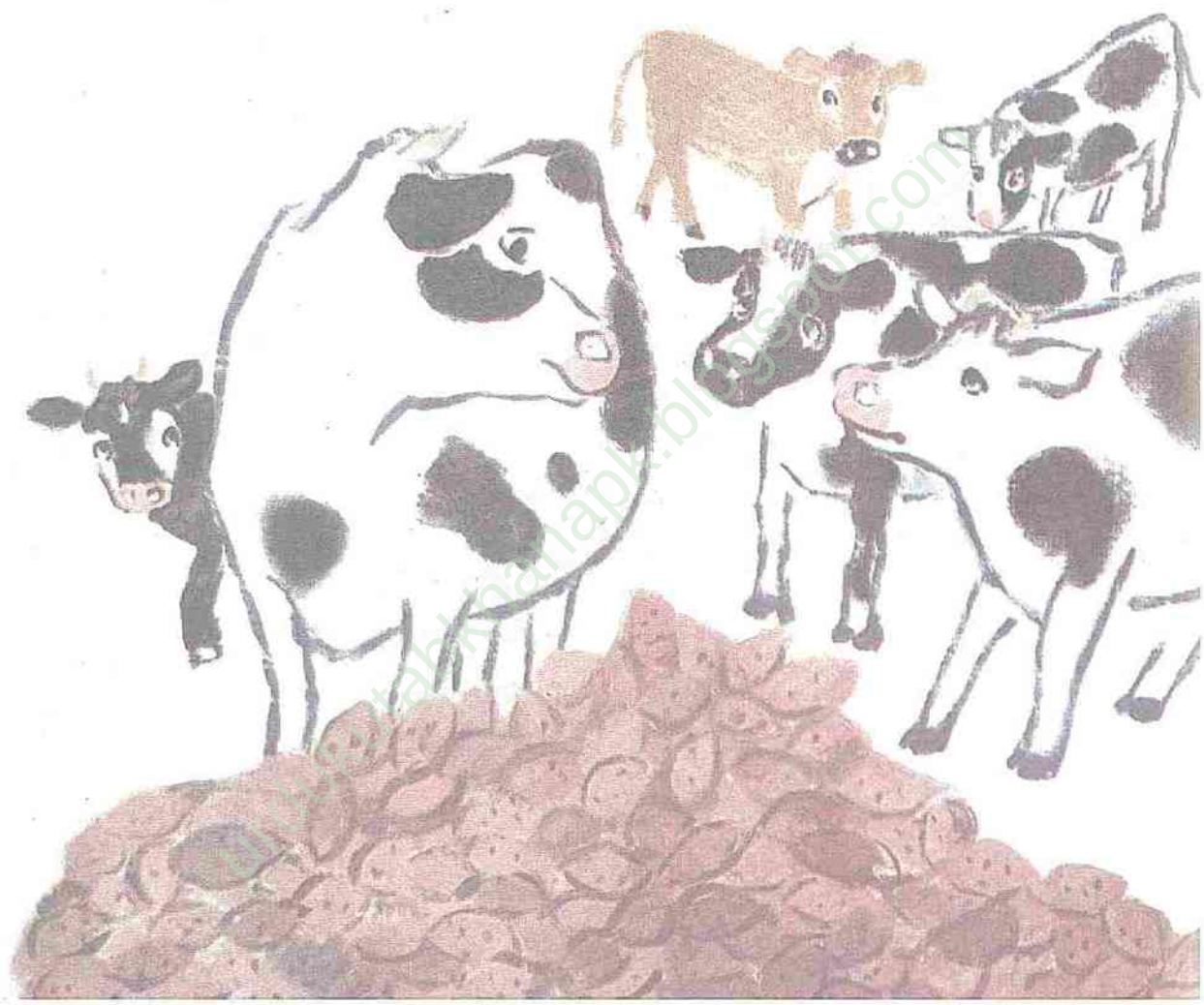


ایک دن دوسری گایوں کے مالک اپنی گایوں کے لئے شکر قندی اور دوسری اچھی اچھی چیزیں لائے اور کہا کہ لو، تم سب مل کر کھالو۔ ساری گائیں بہت خوش ہوئیں کہ انہیں اچھے اچھے کھانے مل رہے تھے۔ لیکن کسانوں کے جاتے ہی ہاناکو نے سینگ مار مار کر سب کو پیچھے کیا اور شکر قندی کے ڈھیر پر خود قبضہ کر لیا۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

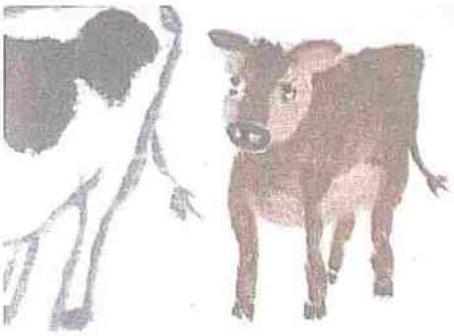
ہاناکو تو تھی ہی ندیدی۔ اس نے ساری شکر قندیاں ہڑپ کر لیں۔ پھر وہ ہرے ہرے کدو اور دوسری چیزیں بھی چٹ کر گئی۔

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

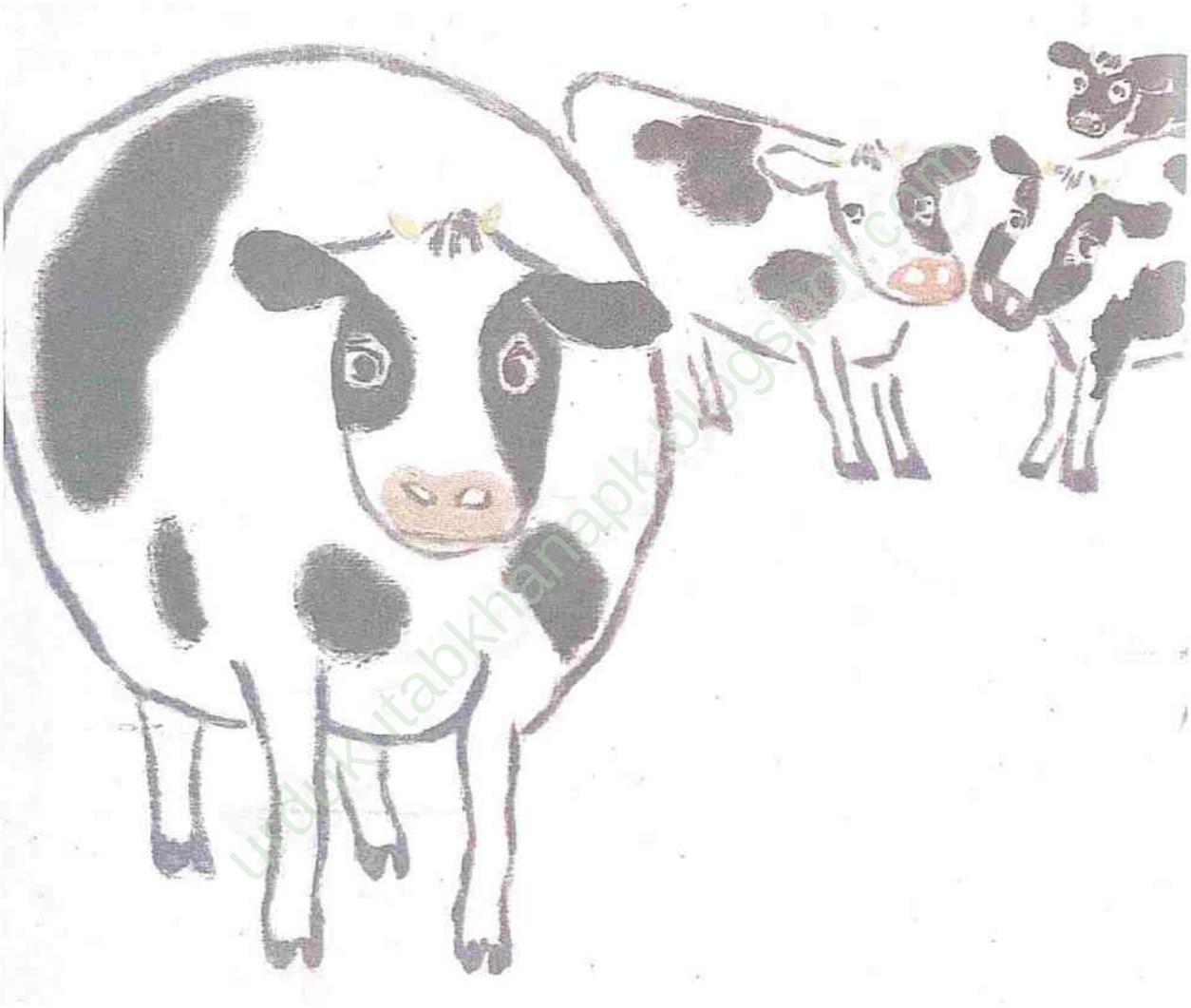


رات کو سب سو گئے۔ صبح آنکھ کھلی تو تمام گایوں نے دیکھا کہ ان کے ساتھ ایک بڑا سا غبارہ کھڑا ہوا ہے۔ ہاناکو پھول کر کپا ہو گئی تھی۔ وہ ڈرتے ڈرتے اس کے پاس گئے تو آواز آئی "موں....." وہ سب پیچھے ہٹ گئے۔ "ہاناکو تم رات ہی رات میں اتنی موٹی کیسے ہو گئیں؟" یہ سن کر ہاناکو کے آنسو نکل پڑے۔ اس نے کہا "میرا پیٹ پھولتا جا رہا ہے۔ میں بس پھٹنے ہی والی ہوں،، اس پر سب نے شور مچایا۔ "ہٹ جاؤ، ہٹ جاؤ ہاناکو پھٹنے والی ہے۔"

urdukutabkhanapk.blogspot.com

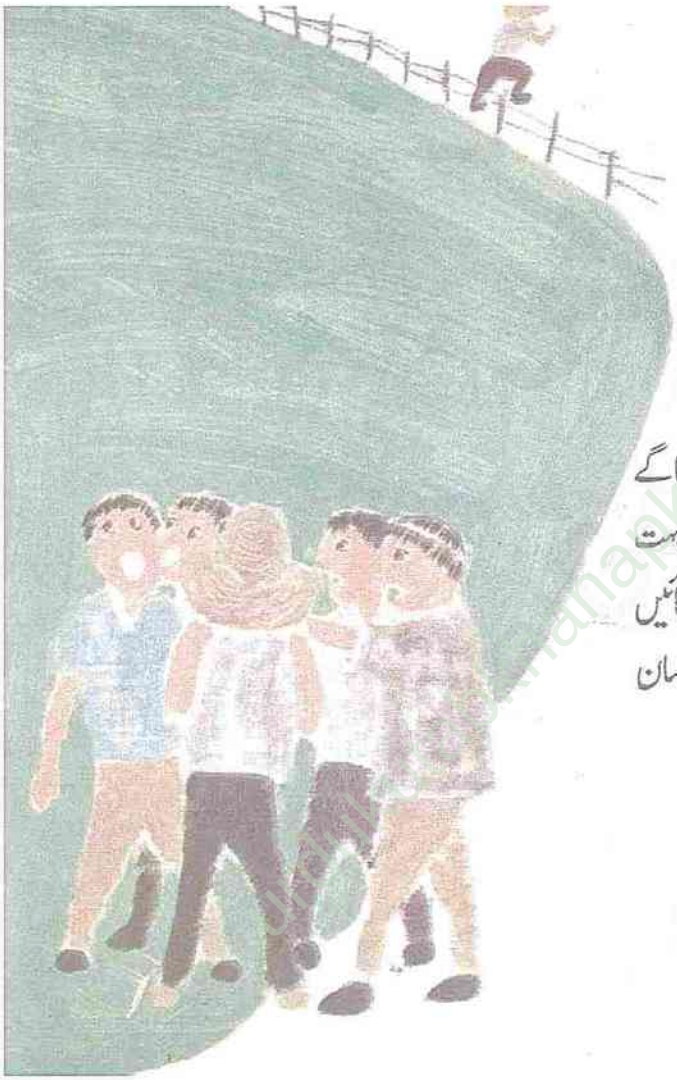
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

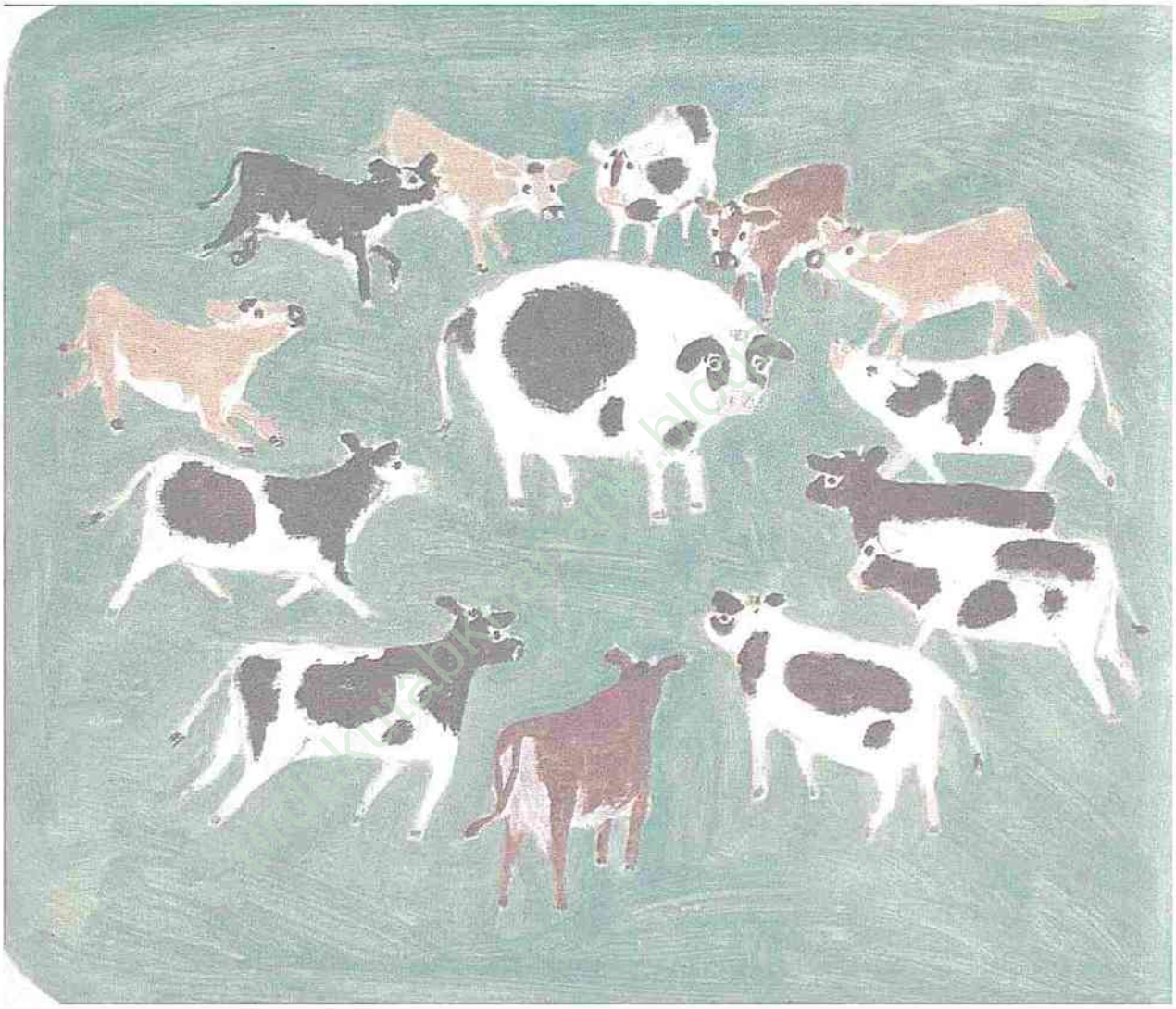
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



گایوں کا شور کسانوں نے بھی سنا۔ وہ بھاگے بھاگے باڑے پر آئے تو دیکھ کر حیران رہ گئے کہ ہاناکو بہت بڑے غبارے کی طرح پھولی کھڑی ہے اور تمام گائیں شور مچا رہی ہیں۔ ،، یہ تو پھٹ جائے گی۔ ”ایک کسان چیخا۔

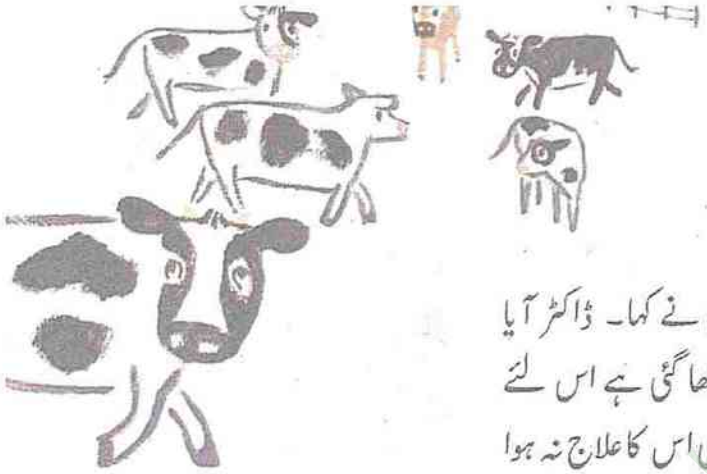
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

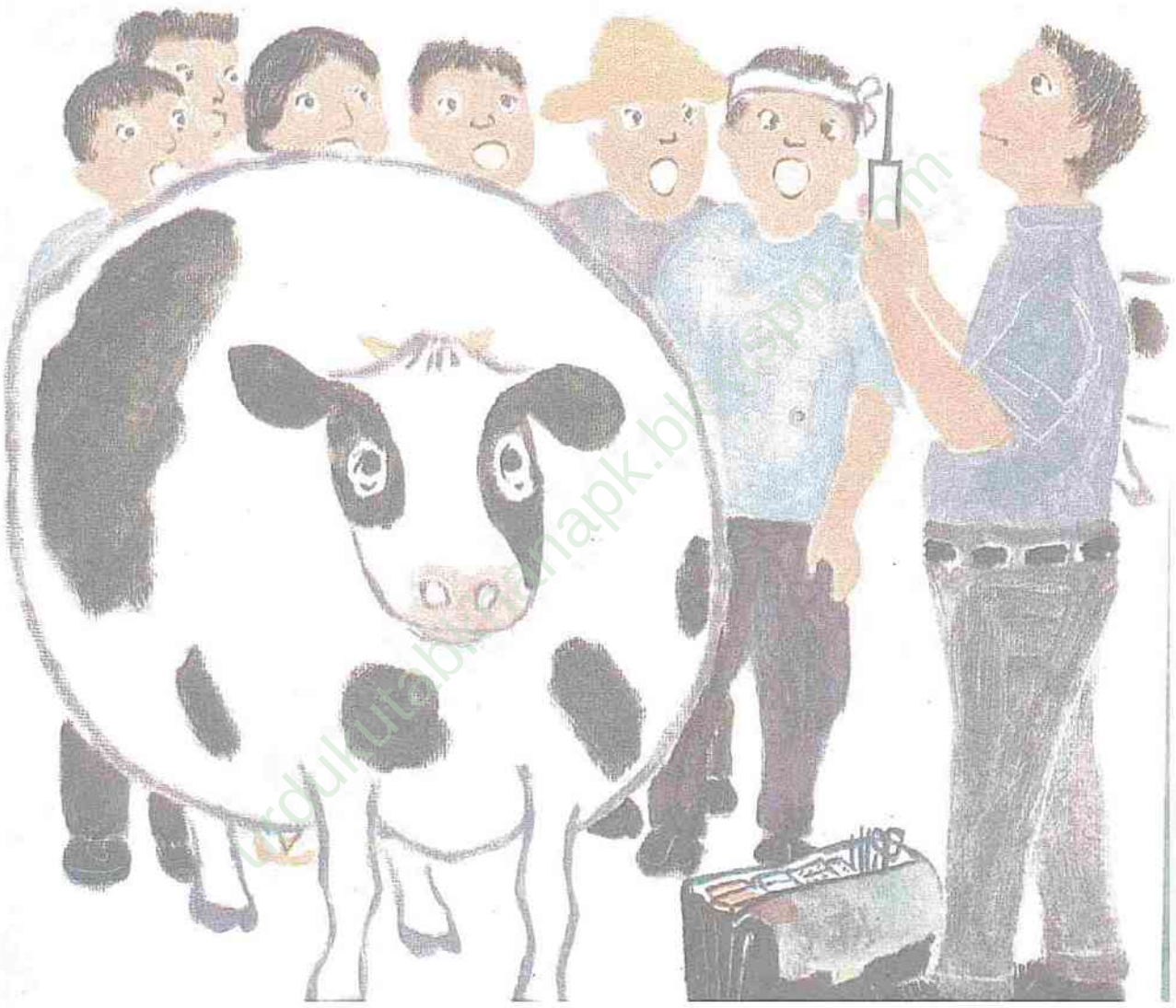


"جلدی سے ڈنگر ڈاکٹر کو بلاؤ" کسی نے کہا۔ ڈاکٹر آیا تو اس نے کہا ہانا کو شکر قندی بہت کھا گئی ہے اس لئے اس کا پیٹ پھول گیا ہے۔ اگر جلدی اس کا علاج نہ ہوا تو یہ مرجائے گی۔ ڈاکٹر نے جلدی جلدی اپنے آلے نکالنا شروع کئے۔ دوسری گایوں نے یہ دیکھا تو وہ ڈر کر پیچھے ہٹ گئیں۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

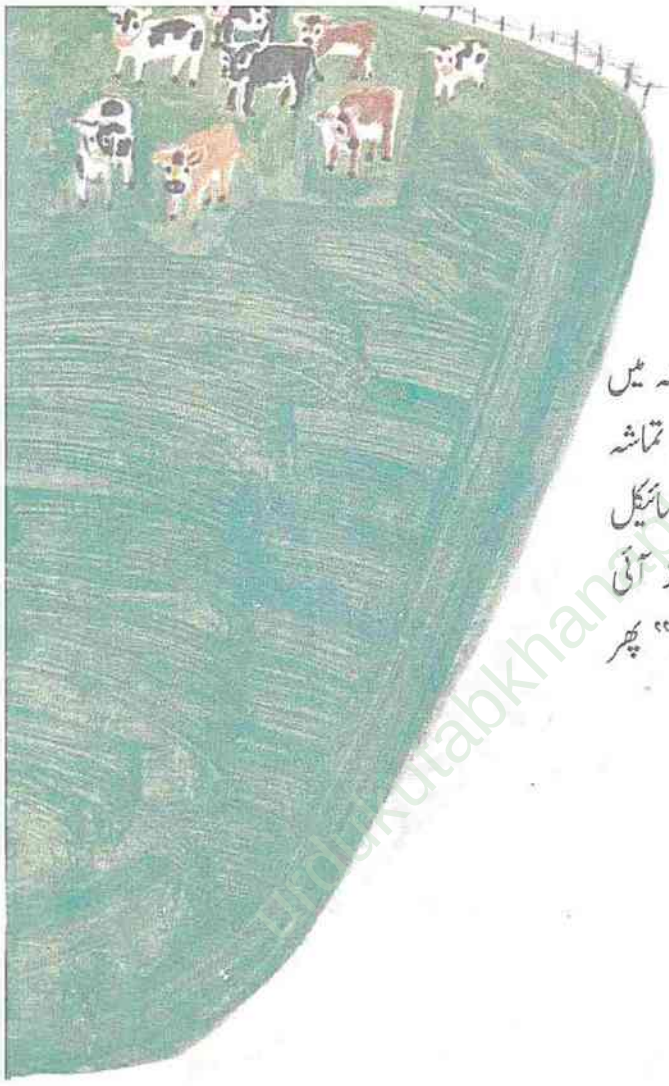
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



ڈاکٹر ہاناکو کو دوائیں دے رہا تھا اور اس کے منہ میں
نلکیاں ڈال رہا تھا۔ سب گائیں دور کھڑی یہ تماشہ
دیکھ رہی تھیں۔ پھر ایک دم ایسی آواز آئی جیسے سائیکل
کا ٹائر پنکچر ہو گیا ہو۔ سوں ..... پھر ہاناکو کی آواز آئی
"موں ....." ڈاکٹر زور سے بولا "بچ گئی ہاناکو" پھر
سب خوشی سے چلانے لگے۔

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

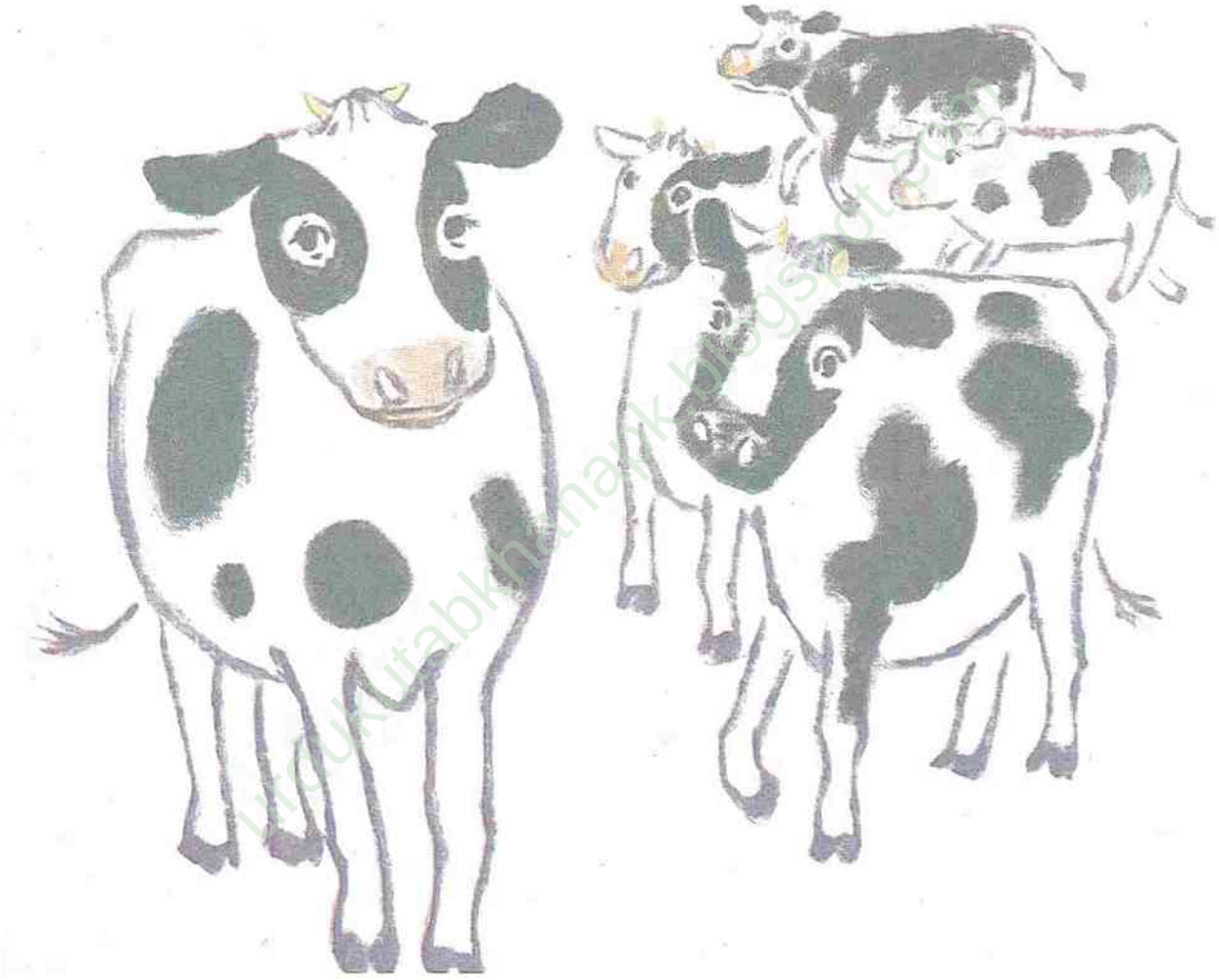
www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

کسان اور ڈاکٹر چلے گئے تو سب گائیں ہاناکو کے پاس آئیں۔ ”شکر کرو ہاناکو، تم بچ گئیں۔“ ہاناکو نے انہیں دیکھا اور شرم سے سر جھکالیا۔

urdukutabkhanapk.blogspot.com

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com



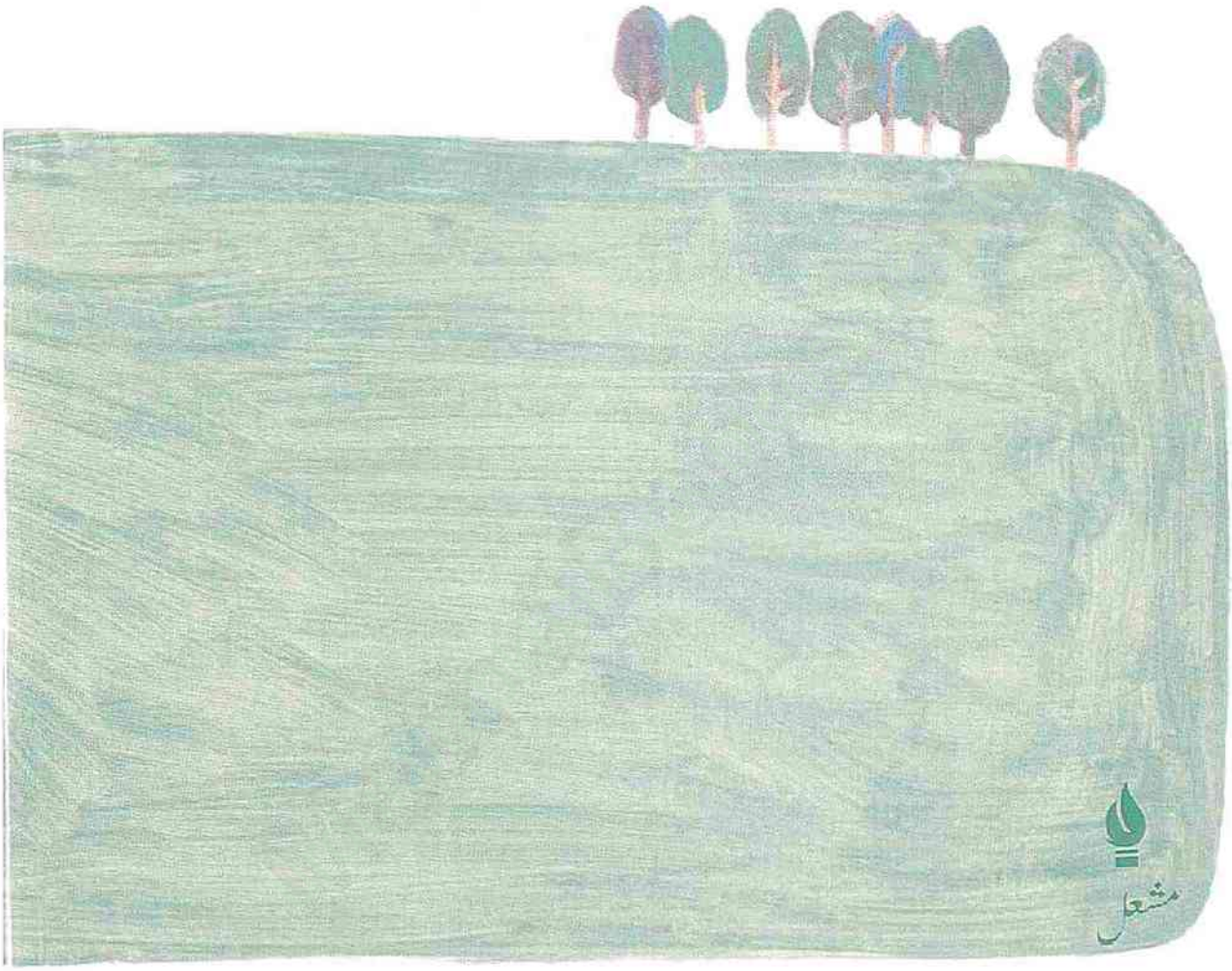
اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com

پھر ہاناکو کا منہ باندھ کر اسے پیڑ کے ساتھ باندھ دیا گیا۔ وہ دو دن اسی طرح بھوکی پیاسی پیڑ سے بندھی رہی۔ اب باقی گایوں کو آزادی مل گئی۔ وہ خوب اچھل کود کرتیں، خوب کھاتیں اور خوب نہاتیں۔ اب ہاناکو کو خیال آیا کہ سب کے ساتھ مل جل کر رہنا چاہئے۔ کسی سے لڑائی جھگڑا نہیں کرنا چاہئے اور سب کے ساتھ مل کر کھانا چاہئے۔

اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT

www.urdukutabkhanapk.blogspot.com




اُردو کُتب خانہ
URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT